

1913 1

KONINKLIJKE BOODSCHAP

*Aan**de Tweede Kamer der Staten-Generaal*

Wij bieden U hiernevens ter overweging aan een ontwerp van Wet (en bijlage) tot goedkeuring van het op 3 Juli 1950 door de Regeringen van *Nederland, België en Luxemburg* vastgestelde protocol bij de op 5 September 1944 door de drie landen gesloten douane-overeenkomst, alsmede van het Koninklijk besluit van 19 Mei 1950, *Staatsblad* no. K 180, houdende voorlopige inwerkingstelling van enige wijzigingen en aanvullingen van het tarief van invoerrechten.

De toelichtende memorie, die het Wetsontwerp vergezelt, bevat de gronden waarop het rust.

En hiermede bevelen Wij U in Godes heilige bescherming.

Soestdijk, 23 September 1950.

JULIANA.

1913 2

ONTWERP VAN WET

WIJ JULIANA, BIJ DE GRATIE GODS, KONINGIN DER NEDERLANDEN, PRINSES VAN ORANJE-NASSAU, ENZ., ENZ., ENZ.

Allen, die deze zullen zien of horen lezen, saluut! doen te weten:

Alzo Wij in overweging genomen hebben, dat het op 3 Juli 1950 te 's-Gravenhage door de Regeringen van Nederland, België en Luxemburg vastgestelde protocol bij de op 5 September 1944 door de drie landen gesloten douane-overeenkomst en Ons besluit van 19 Mei 1950 (*Staatsblad* no. K 180) houdende voorlopige inwerkingstelling van enige wijzigingen en aanvullingen van het tarief van invoerrechten, de goedkeuring der Staten-Generaal behoeven;

Zo is het, dat Wij, de Raad van State gehoord, en met gemeen overleg der Staten-Generaal, hebben goedgevonden en verstaan, gelijk Wij goedvinden en verstaan bij deze:

Artikel 1

Het in de Nederlandse en Franse tekst in afdruk bij deze wet gevoegde, op 3 Juli 1950 te 's-Gravenhage door de Regeringen van Nederland, België en Luxemburg vastgestelde protocol bij de op 5 September 1944 door de drie landen gesloten douane-overeenkomst, goedgekeurd bij de wet van 1 Augustus 1947, *Staatsblad* no. H 282, wordt goedgekeurd.

Artikel 2

Ons besluit van 19 Mei 1950, *Staatsblad* no. K 180, houdende voorlopige inwerkingstelling van enige wijzigingen in het tarief van invoerrechten, hetwelk deel uitmaakt van de in het vorige artikel genoemde douane-overeenkomst, wordt goedgekeurd.

Lasten en bevelen, dat deze in het *Staatsblad* zal worden geplaatst en dat alle Ministeriële Departementen, Autoriteiten, Colleges en Ambtenaren, wie zulks aangaat, aan de nauwkeurige uitvoering de hand zullen houden.

Gegeven

*De Minister van Financiën,**De Minister van Buitenlandse Zaken,**De Minister van Economische Zaken,**De Minister van Landbouw, Visserij
en Voedselvoorziening,**De Minister voor Uniezaken en
Overzeese Rijksdelen,**De Minister zonder Portefeuille,*

VIERDE PROTOCOL BIJ DE NEDERLANDS-BELGISCH-LUXEMBURGSE DOUANE-OVEREENKOMST, GETEKEND TE LONDEN OP 5 SEPTEMBER 1944

Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden, enerzijds en

Zijne Koninklijke Hoogheid de Prins Regent, handelend zowel in naam van Zijne Majesteit de Koning der Belgen, als in naam van Hare Koninklijke Hoogheid de Groothertogin van Luxemburg, krachtens bestaande overeenkomsten, anderzijds,

bewust van de noodzakelijkheid opnieuw wijzigingen aan te brengen in het tarief der douanerechten gevoegd bij de douane-overeenkomst, ondertekend te Londen op 5 September 1944, verduidelijkt en uitgelegd overeenkomstig het eerste Protocol, getekend te 's-Gravenhage op 14 Maart 1947, hebben te dien einde tot hun Gevolmachtigden benoemd, te weten:

Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden:

Zijne Excellentie Mr. D. U. Stikker, Minister van Buitenlandse Zaken.

Zijne Koninklijke Hoogheid de Prins Regent, in naam van Zijne Majesteit de Koning der Belgen:

Zijne Excellentie de heer E. Graeffe, ambassadeur van België te 's-Gravenhage.

Die, na elkaar hun in goede en behoorlijke vorm bevonden volmachten te hebben overgelegd, zijn overeengekomen als volgt:

Artikel 1

De volgende wijzigingen worden aangebracht in het tarief van invoerrechten, behorende bij de Nederlands-Belgisch-Luxemburgse douane-overeenkomst.

Artikel 2

Dit protocol zal worden beschouwd als wezenlijk deel uit te maken van de Nederlands-Belgisch-Luxemburgse Douane-overeenkomst. Dit protocol zal als „vierde protocol” van de Douane-overeenkomst worden beschouwd.

Dit protocol zal worden bekrachtigd en de akten van bekrachtiging zullen zo spoedig mogelijk te Brussel worden uitgewisseld.

Dit protocol zal in werking treden een maand na uitwisseling van de bekrachtigingsoorkonden. Het vervangt het accoord, vervat in de briefwisseling van 29 April 1950, dat de bepalingen van dit protocol voorlopig van toepassing verklaarde met ingang van de eerste dag van de tweede maand volgende op de dag der briefwisseling.

Ter oorkonde waarvan de bovengenoemde Gevolmachtigden dit protocol hebben ondertekend en van hun zegel hebben voorzien.

Gedaan te 's-Gravenhage, de 3de Juli 1950, in tweevoud, in de Nederlandse taal en in de Franse taal, welke beide teksten gelijkelijk authentiek zijn.

STIKKER.

QUATRIÈME PROTOCOLE A LA CONVENTION DOUANIÈRE ENTRE LA BELGIQUE, LE LUXEMBOURG ET LES PAYS-BAS, SIGNÉE A LONDRES, LE 5 SEPTEMBRE 1944

Sa Majesté la Reine des Pays-Bas, d'une part, et

Son Altesse Royale le Prince Régent, agissant, tant au nom de Sa Majesté le Roi des Belges qu'au nom de Son Altesse Royale la Grande Duchesse de Luxembourg, en vertu d'accords existents, d'autre part,

reconnaissant la nécessité d'apporter de nouvelles modifications au tarif des droits de douane, annexé à la Convention douanière, signée à Londres, le 5 septembre 1944, précisée et interprétée par le premier Protocole, signé à la Haye, le 14 mars 1947, ont désigné à cet effet leurs plénipotentiaires, à savoir:

Sa Majesté la Reine des Pays-Bas:

Son Excellence Monsieur D. U. Stikker, Ministre des Affaires Etrangères.

Son Altesse Royale le Prince Régent, au nom de Sa Majesté le Roi des Belges:

Son Excellence Monsieur E. Graeffe, Ambassadeur de Belgique à la Haye.

Lesquels, après avoir échangé leurs pleins pouvoirs trouvés en bonne et due forme, sont convenus des dispositions suivantes:

Article 1

Les modifications suivantes sont apportées au tarif des droits d'entrée annexé à la Convention Douanière Belgo-Luxembourgeoise-Néerlandaise:

Article 2

Le présent Protocole sera considéré comme partie intégrante de la Convention Douanière néerlando-belgo-luxembourgeoise. Ce protocole sera considéré comme quatrième protocole à la Convention douanière.

Le présent Protocole sera ratifié; l'échange des instruments de ratification aura lieu à Bruxelles aussitôt que possible.

Le présent Protocole entrera en vigueur un mois après l'échange des instruments de ratification. Il remplace l'accord résultant de l'échange de lettres du 29 avril 1950, qui mettait provisoirement en application, à partir du premier jour du deuxième mois suivant la date de l'échange de lettres, les dispositions du présent Protocole.

En foi de quoi, les plénipotentiaires susmentionnés ont signé de protocole et l'ont revêtu de leur sceau.

Fait à la Haye, le 3 juillet 1950, en double exemplaire en langue française et en langue néerlandaise les deux textes faisant également foi.

E. GRAEFFE.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
22	Lait frais, complet ou écrémé; lait battu, lait caillé, lait fermenté Note. Rentré également sous la position 22 le lait pasteurisé, stérilisé, peptonisé ou concentré, mais non conservé.	sans changement	22	Verse melk, vol of afgeroomd; karnemelk, gestremde melk, gegiste melk Aantekening. Gepasteuriseerde, gesteriliseerde, gepeptoniseerde of ingedikte, doch niet verduurzaamde melk valt eveneens onder post 22.	onveranderd
88	Plantes, parties de plantes, graines et fruits utilisés en parfumerie ou en médecine, non dénomés ni compris ailleurs: a. utilisés en parfumerie b. sans changement	exemption sans changement	88	Planten, plantendelen, zaden en vruchten, gebruikt in de reukwerkindustrie of in de geneeskunde, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. gebruikt in de reukwerkindustrie b. onveranderd	vrij onveranderd
18	Extraits de viande, solides ou liquides, même aromatisés à l'aide de substances végétales: a. sans changement b. autres: 1. purs ou simplement salés, en emballages immédiats d'un poids brut de 25 kg ou plus 2. non dénomés	sans changement 3 p. c. 8 p. c.	118	Vleesextracten, vast of vloeibaar, ook indien gekruid met plantaardige zelfstandigheden: a. onveranderd b. andere: 1. zuiver of enkel gezouten, in verpakkingen waarvan het bruto-gewicht per onmiddellijke verpakking niet lager is dan 25 kg 2. overige	onveranderd 3 t. h. 8 t. h.
127	Cacao en fèves et brisures de fèves: a. bruts b. torréfiés, même décortiqués	exemption exemption	127	Cacaobonen, ook indien gebroken: a. ongebrand b. gebrand, ook indien gepeld	vrij vrij
128	Coques pelures, pellicules et autres déchets de cacao: a. sans changement b. autres	sans changement exemption	128	Cacaodoppen, cacaochillen, cacaovliezen en andere afvallen van cacao: a. onveranderd b. andere	onveranderd vrij
130	Beurre de cacao.	6 p. c.	130	Cacaoboter	6 t. h.
157	Eaux-de-vie de toute espèce: a, b et c. sans changement. Note. Les eaux-de-vie dont la force alcoolique réelle, à la température de 15 degrés centigrades, est supérieure de plus de deux degrés Gay-Lussac à la force alcoolique apparente, suivent le régime des <i>Liqueurs</i> de la position 159. La note suivante est à insérer après la position 185 Note aux positions 183 à 185 Par „sciés” au sens des positions 183 à 185, on entend exclusivement les produits obtenus par tranchage au fil hélicoïdal.	sans changement	157	Gedistilleerde dranken: a., b. en c. onveranderd Aantekening. Gedistilleerde dranken, waarvan de werkelijke sterkte, bij een temperatuur van 15° Celsius, meer dan twee graden Gay-Lussac hoger is dan de schijnbare sterkte, worden aangemerkt en belast als <i>Likeuren</i> van post 159. Achter tariefpost 185 wordt een aantekening ingelast, luidende als volgt: Aantekening op de posten 183 tot en met 185 In de posten 183 tot en met 185 wordt onder gezaagd uitsluitend verstaan, bezaagd met de draadzaag.	onveranderd
222	Acide acétique et anhydride acétique: a. Acide acétique b. sans changement	18 p. c. sans changement	222	Azijnzuur en azijnzuuranhydride: a. Azijnzuur b. onveranderd	18 t. h. onveranderd
238	Sels des acides hypophosphoreux, phosphoreux et phosphoriques: a. Phosphate bisodique et phosphate trisodique b et c. sans changement	4 p. c. sans changement	238	Zouten van hypophosphorigzuur, van phosphorigzuur en van phosphorzuur: a. Dinatriumphosphaat en trinatriumphosphaat. b. en c. onveranderd	4 t. h. onveranderd
241	Sels de l'acide hydrosulfureux, même associés aux aldéhydes ou à l'acétone: a. Hydrosulfite de sodium b. sans changement	3 p. c. sans changement	241	Zouten van hydrozwaveligzuur, ook indien verbonden met aldehyden of met aceton: a. Natriumhydrosulfiet b. onveranderd	3 t. h. onveranderd

Goedk. van door de Reg. v. Nederl., België en Luxemb. vastgest. protocol, voorl. inwerkingst. v. enige wijz. en aanv. v. h. tarief v. inv.rechten

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
242	Sels de l'acide hyposulfureux: a. Hyposulfite de sodium b. sans changement	3 p. c. sans changement	242	Zouten van hypo-zwaveligzuur: a. Natriumhyposulfiet b. onveranderd	3 t. h. onveranderd
243	Sels de l'acide sulfhydrique (sulfures et sulfhydrates): a. de sodium b, c et d. sans changement	4 p. c. sans changement	243	Zouten van zwavelwaterstof (sulfiden en sulfohydraten): a. van natrium b., c. en d. onveranderd	4 t. h. onveranderd
250	Sels de l'acide chromique: a. Chromates et bichromates de sodium et de potassium: 1. Bichromate de sodium 2. non dérommés b. sans changement	4 p. c. exemption sans changement	250	Zouten van chroomzuur: a. Chromaten en bichromaten van natrium en van kalium: 1. Natriumbichromaat 2. overige b. onveranderd	4 t. h. vrij onveranderd
267	Autres combinaisons inorganiques: a et b. sans changement c. Chlorures et oxychlorures de soufre d. Phosphures: 1. de cuivre et d'étain 2. non dénommés e. sans changement	sans changement exemption 8 p. c. exemption sans changement	267	Andere anorganische verbindingen: a. en b. onveranderd c. Zwavelchloriden en zwaveloxychloriden d. Phosphiden: 1. Koperphosphide en tinphosphide 2. overige e. onveranderd	onveranderd vrij 8 t. h. vrij onveranderd
268	Hydrocarbures aliphatiques chlorés, bromés et iodés: a. sans changement b. autres hydrocarbures chlorés (tétrachlorure de carbone, trichloréthylène, tétrachloréthane, etc.): 1. sans changement 2. Tétrachlorure de carbone 3. non dénommés c et d. sans changement	sans changement sans changement exemption 18 p. c. sans changement	268	Chloorhoudende, broomhoudende en jodiumhoudende aliphatische koolwaterstoffen: a. onveranderd b. andere chloorhoudende koolwaterstoffen (tetrachloorkoolstof, trichloorethyleen, tetrachloorethaan, enz.): 1. onveranderd 2. Tetrachloorkoolstof 3. overige c. en d. onveranderd	onveranderd onveranderd vrij 18 t. h. onveranderd
269	Alcools aliphatiques, à l'exception de l'alcool éthylique et de la glycérine: a. sans changement b. Alcools propyliques, butyliques, amyliques et autres alcools monovalents: 1. Alcool propylique et isopropylique 2. sans changement c. Huiles de fusel d et e. sans changement	sans changement 5 p. c. sans changement 5 p. c. sans changement	269	Aliphatische alcoholen, met uitzondering van ethylalcohol en van glycerine: a. onveranderd b. Propyl-, butyl-, amylicalcohol en andere éénwaardige alcoholen: 1. Propyl- en isopropylalcohol 2. onveranderd c. Foazeloliën d. en e. onveranderd	onveranderd 5 t. h. onveranderd 5 t. h. onveranderd
270	Aldéhydes aliphatiques: a. sans changement b. Aldéhydes acétique, métaldéhyde et paraldehyde: 1. Métaldéhyde sous forme de tablettes 2. non dénommés c. sans changement	sans changement 20 p. c. exemption sans changement	270	Aliphatische aldehyden: a. onveranderd b. Acetaldehyde, metaldehyde en paraldehyde: 1. Metaldehyde, in tabletvorm 2. overige c. onveranderd	onveranderd 20 t. h. vrij onveranderd
291 bis	Antibiotiques (pénicilline et produits similaires, ainsi que leurs sels et autres combinaisons)	12 p. c.	291 bis	Antibiotica (penicilline en dergelijke stoffen, zomede zouten en andere verbindingen daarvan)	12 t. h.
304	Craie et sulfate de baryum naturel moulu ou lavés et sulfate de baryum artificiel: a. Craie, moulue ou lavée b. Sulfate de baryum naturel, loulue ou lavé c. Sulfate de baryum artificiel	exemption exemption 5 p. c.	304	Krijt en natuurlijk bariumsulfaat (zwaarspaath) gemalen of gewassen; kunstmatig bariumsulfaat: a. Krijt, gemalen of gewassen b. natuurlijk bariumsulfaat (zwaarspaath), gemalen of gewassen c. kunstmatig bariumsulfaat	vrij vrij 5 t. h.
306	Couleurs minérales, non préparées, même mélangées entre elles ou avec des matières inertes ou des terres colorantes, ou additionnées d'une matière colorante dérivée du goudron de houille dans une proportion n'excédant pas 4% en poids:		306	Minerale verfstoffen, niet aangemaakt, ook indien onderling of met neutrale stoffen of met verfaarde vermengd, of vermengd met teerkleurstof tot ten hoogste 4 ten honderd van het gewicht:	

Goedk. van door de Reg. v. Nederl., België en Luxemb. vastgest. protocol, voorl. inwerkingst. v. enige wijz. en aanv. v. h. tarief v. inv.rechten

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	<i>a à k.</i> sans changement	sans changement		<i>a.</i> tot en met <i>k.</i> onveranderd	onveranderd
	<i>l.</i> Couleurs de chrome:			<i>l.</i> Chroomverfstoffen:	
	1. Chromates de plomb, de baryum, de zinc et de strontium	8 p. c.		1. Lood-, barium-, zink- en strontiumchromaten	8 t. h.
	2. Non dénommées	exemption		2. overige	vrij
	<i>m.</i> sans changement	sans changement		<i>m.</i> onveranderd	onveranderd
307	Couleurs non préparées, non dénommées ni comprises ailleurs:		307	Niet aangemaakte verf, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	<i>a et b.</i> sans changement	sans changement		<i>a.</i> en <i>b.</i> onveranderd	onveranderd
	<i>c.</i> Couleurs métalliques, à l'exception de l'aluminium en poudre:			<i>c.</i> Metaalverfstoffen, met uitzondering van aluminiumpoeder:	
	1. Poudre de bronze	6 p. c.		1. Bronspoeder	6 t. h.
	2. non dénommées	exemption		2. overige	vrij
	<i>d.</i> sans changement	sans changement		<i>d.</i> onveranderd	onveranderd
316	Substances odoriférantes artificielles (parfums synthétiques) et constituants définis isolés des essences naturelles	8 p. c.	316	Kunstmatige reukstoffen (synthetische parfums) en bepaalde bestanddelen afgescheiden uit natuurlijke essences	8 t. h.
317	Mélanges d'essences, de leurs constituants isolés, de substances odoriférantes artificielles, pour la parfumerie, la confiserie, la fabrication des boissons, etc.:		317	Mengsels van essences, van daaruit afgescheiden bestanddelen, van kunstmatige reukstoffen, voor de vervaardiging van parfumerieën, van suikerbakkerswerk, van dranken, enz.:	
	<i>a.</i> avec addition d'alcool éthylique	sans changement ¹⁾		<i>a.</i> waaraan ethylalcohol is toegevoegd	onveranderd ¹⁾
	<i>b.</i> sans addition d'alcool éthylique	sans changement		<i>b.</i> waaraan geen ethylalcohol is toegevoegd	onveranderd
334	Nitrocelluloses:		334	Nitrocellulose:	
	<i>a et b.</i> sans changement	sans changement		<i>a.</i> en <i>b.</i> onveranderd	onveranderd
	<i>c.</i> autres, même humectées d'alcool éthylique ou de tout autre produits	12 p. c.		<i>c.</i> overige, ook indien gedrenkt in ethylalcohol of in andere drenkmiddelen	12 t. h.
404	Tabletterie (boîtes, coffrets, étuis, écrins, etc., objets d'ornement d'intérieur et articles de fantaisie ou de parure, en bois non dénommés ni compris ailleurs	sans changement	404	Kleine artikelen, zijnde producten van de kunstschrijnijverheid (dozen, koffertjes, etui's, juwelentjes, enz.), voorwerpen voor binnenhuisversiering, fancyartikelen en lijfsieraden, van hout, elders genoemd noch elders onder begrepen	onveranderd
	(Seul le texte néerlandais est modifié)			(Alleen de Nederlandse tekst is gewijzigd)	
418	Cartons en rouleaux ou en feuilles façonnés:		418	Karton op rollen of in bladen, opgemaakt:	
	<i>a.</i> sans changement	sans changement		<i>a.</i> onveranderd	onveranderd
	<i>b.</i> couchés, émaillés, coloriés, vernis, dorés, argentés, métallisés, marbrés, indiennés ou décorés par impressions etc., ou revêtus de papier ayant subi les mêmes préparations:			<i>b.</i> gestreken, geëmailleerd, gekleurd, gevernist, verguld, verzilverd, gemetalliseerd, gemarmerd, geïndiënneerd of door bedrukking versierd, enz., of bekleed met papier dat dezelfde bewerkingen heeft ondergaan:	
	1, 2 et 3. sans changement	sans changement		1., 2 en 3. onveranderd	onveranderd
	<i>c, d et e.</i> sans changement ¹⁾	sans changement		<i>c., d. en e.</i> onveranderd ¹⁾	onveranderd
421	Papiers en rouleaux ou en feuilles, façonnés:		421	Papier op rollen of in bladen, opgemaakt:	
	<i>a, b, c, d, e et f.</i> sans changement	sans changement		<i>a, b, c, d, e en f.</i> onveranderd	onveranderd
	<i>g.</i> gommés, coloriés, vernis, dorés, argentés, métallisés, micacés, veloutés, marbrés, indiennés, décorés par impression, etc.	sans changement		<i>g.</i> gegomd, gekleurd, gevernist, verguld, verzilverd, gemetalliseerd, gemarmerd, geïndiënneerd of door bedrukking versierd, enz., micapapier en fluweelpapier	onveranderd
	<i>h, i, k et l.</i> sans changement	sans changement		<i>h, i, k en l.</i> onveranderd	onveranderd
	(Seul le texte néerlandais est modifié)			(Alleen de Nederlandse tekst is gewijzigd)	
499	Crins et poils grossiers frisés, même mélangés de matières végétales:		499	Paardenhaar en grof haar, gekroesd (gekruld), ook indien met plantaardige stoffen vermengd:	
	<i>a.</i> non blanchis, ni teints ni autrement préparés	exemption		<i>a.</i> niet gebleekt noch geverfd of anderszins bewerkt	vrij
	<i>b.</i> autres	12 p. c.		<i>b.</i> ander	12 t. h.
522	Fils de coton simple:		522	Katoenen garens, ongetwijd:	
	<i>a.</i> mesurant au demi-kilogramme plus de 68 000 mètres	exemption		<i>a.</i> metende per half kilogram meer dan 68 000 meter	vrij

¹⁾ Maintien du renvoi existant. (Seul le texte néerlandais est modifié).¹⁾ Behoud van de bestaande verwijzing. (Alleen de Nederlandse tekst is gewijzigd).

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	<i>b.</i> autres:			<i>b.</i> andere:	
	1. écrus	4 p. c.		1. ongebleekt	4 t. h.
	2. blanchis	4 p. c.		2. gebleekt	4 t. h.
	3. teints ou imprimés	4 p. c.		3. geverfd of bedrukt	4 t. h.
	4. mercerisés	4 p. c.		4. gemercenteriseerd	4 t. h.
	5. glacés	4 p. c.		5. geglansd	4 t. h.
523	Fils de coton retors:		523	Katoenen garens, getwijd:	
	<i>a.</i> mesurant au demi-kilogramme en fils simple, plus de 68 000 mètres	exemption		<i>a.</i> metende per half kilogram, in enkelvoudige draad, meer dan 68 000 meter	vrij
	<i>b.</i> autres	4 p. c.		<i>b.</i> andere	4 t. h.
524	Fils de coton câblés:		524	Katoenen garens, dubbel getwijd (gekabeld):	
	<i>a.</i> mesurant au demi-kilogramme, en fil simple, plus de 68.000 mètres	exemption		<i>a.</i> metende per half kilogram, in enkelvoudige draad, meer dan 68 000 meter	vrij
	<i>b.</i> autres	4 p. c.		<i>b.</i> andere	4 t. h.
525	Fils de coton mélangés:		525	Garens van vermengde katoen:	
	<i>a.</i> mesurant au demi-kilogramme, en fil simple, plus de 68.000 mètres	exemption		<i>a.</i> metende per half kilogram, in enkelvoudige draad, meer dan 68 000 meter	vrij
	<i>b.</i> autres	4 p. c.		<i>b.</i> andere	4 t. h.
576	Tissus, rubans et passementeries élastiques (en combinaison avec des fils de caoutchouc):		576	Weefsels, lint en passamentwerk, elastisch (in samenstelling met rubberdraad):	
	<i>a, b, c</i> et <i>d.</i> sans changement	sans changement		<i>a, b, c</i> en <i>d.</i> onveranderd	onveranderd
	Notes Générales relatives au Chapitre 51. La Note Générale 1 est remplacée par ce qui suit: 1. La bonneterie élastique ou caoutchoutée est comprise également dans les positions qui suivent, à l'exception des articles repris sous la position 593.			Algemene aantekeningen betreffende Hoofdstuk 51. De Algemene aantekening 1 wordt vervangen als volgt: 1. Onder de volgende posten valt tevens elastisch of gegummeerd breiwerk, met uitzondering van de artikelen van post 593.	
622	Plumes de parure (y compris les gorges, têtes, ailes et peaux d'oiseaux) apprêtées ou montées:		622	Sierveren (daaronder begrepen halzen, koppen, vleugels en huiden van vogels) bereid of opgemaakt:	
	<i>a.</i> Peaux de palmipèdes préparées, débarrassées de leurs plumes mais non de leur duvet, non découpées	6 p. c.		<i>a.</i> bereide huiden van zwemvogels, ontdaan van de veren, doch niet van het dons, niet versneden	6 t. h.
	<i>b.</i> autres	18 p. c.		<i>b.</i> andere	18 t. h.
626	Cheveux préparés; postiches de tout genre; ouvrages en cheveux, non dénommés ni compris ailleurs:		626	Bewerkt mensenhaar, postiches van alle soorten; werken van mensenhaar, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
	<i>a.</i> Cheveux teints ou décolorés, même détirés par longueur	12 p. c.		<i>a.</i> Mensenhaar, bijgekleurd of gebleekt, ook indien naar lengte gesorteerd	12 t. h.
	<i>b.</i> autres	24 p. c.		<i>b.</i> andere artikelen	24 t. h.
671	Bonbonnes, bouteilles et flacons, en verre non travaillé:		671	Flessen en flacons, van onbewerkt glas:	
	<i>a, b</i> et <i>c</i> sans changement	sans changement		<i>a, b</i> en <i>c.</i> onveranderd	onveranderd
	Notes: 1. Rentrent sous la position 671 les bonbonnes, bouteilles et flacons dont le plus grand périmètre extérieur de l'ouverture ne dépasse pas la moitié du plus grand périmètre extérieur de l'objet. 2. Rentrent également dans cette position les bonbonnes, bouteilles et flacons même clissés ou renfermés dans des paniers en métal, en osier ou matières similaires ainsi que les bouteilles et flacons munis d'un simple bouchon mécanique ou à pas de vis.			Aantekeningen: 1. Onder post 671 vallen flessen en flacons waarvan de grootste omtrek aan de mond buitenwerks gemeten, niet meer is dan de helft van de grootste buitenomtrek van het voorwerp. 2. Onder deze post vallen tevens flessen en flacons, omvlochten met of gevat in korven van metaal, van teen of van dergelijke stoffen, evenals flessen en flacons voorzien van een eenvoudige beugel- of schroefsluiting.	
	Notes générales relatives à la section XV. La Note générale 1 est remplacée par ce qui suit: 1. Tout alliage de deux métaux communs rentre dans la catégorie du métal qui prédomine en poids dans la composition; tout alliage de plusieurs métaux communs rentre dans la catégorie de celui de ces métaux qui prédomine en poids sur chacun des autres composants. Parmi les alliages on comprend également les compositions obtenues par frittage de différents métaux. Cette règle n'est toutefois pas applicable aux ferro-alliages et cupro-alliages à l'état brut, ni aux soudures de cuivre et d'étain.			Algemene aantekeningen betreffende Afdeling XV. De algemene aantekening 1 wordt vervangen als volgt: 1. Elke legering van twee onedele metalen behoort tot de categorie van het metaal dat in de samenstelling met het hoogste gewicht voorkomt; elke legering van meer onedele metalen behoort tot de categorie van het metaal, waarvan het gewicht dat der andere bestanddelen overtreft. Onder legering wordt mede begrepen een door sintering verkregen samenstelling van verschillende metalen. Deze regel is evenwel niet van toepassing op ferro-legeringen en cupro-legeringen in ruwe staat, noch op kopersoldeer en tinsoldeer.	

Goedk. van door de Reg. v. Nederl., België en Luxemb. vastgest. protocol, voorl. inwerkingst. v. enige wijz. en aanv. v. h. tarief v. inv.rechten

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	D'autre part, le régime du nickel est applicable aux alliages de cuivre contenant du nickel dans une proportion supérieure à 10 p.c. en poids. Le troisième alinéa de la Note générale 3B est remplacé par ce qui suit: Dans les cas où l'on fait une distinction spéciale pour des articles simplement ouvres, on considèrera comme tels tous articles, cintrés, pliés, percés, fraisés, forés, munis de pas de vis, taillés, rivés, vissés, ou consistant en parties — même de diverses matières — assemblées d'une manière quelconque, ainsi que ceux frottés, limés, tournés, rabotés, passés à la meule ou à l'émeri, avec dessins obtenus par laminage ou estampage, mais à l'exclusion des articles ayant subi une main-d'oeuvre plus avancée.			Evenwel worden nikkelhoudende koperlegeringen, indien het gewicht van het nikkel meer dan 10 ten honderd van het totaalgewicht uitmaakt, aangemerkt als nikkel. Het derde lid van de Algemene aantekening 3B wordt vervangen als volgt: In gevallen, waarin een bijzonder onderscheid wordt gemaakt voor eenvoudig bewerkte artikelen, zullen als zodanig worden aangemerkt alle artikelen welke zijn gebogen, gevouwen, geponst, gefreesd, geboord, voorzien van schroefdraad, gebeiteld, geklonken, geschroefd, of uit op enigerlei wijze verbonden delen — ook van verschillende stoffen — samengesteld, zomede artikelen welke zijn geschuurd, gevijld, gedraaid, geschaafd, afgeslepen of amaril geslepen, voorzien van gewalste of gestanste motieven, doch met uitzondering van artikelen welke een verdere bewerking hebben ondergaan.	
697	Ferro-alliages à l'état brut	sans changement	697	Ferrolegeringen in ruwe staat	onveranderd
698 bis	Grenailles de fonte ou d'acier, même concassées ou calibrées	1 p. c.	698 bis	Korreltjes van gietijzer of van staal, ook indien gebroken of gezeefd (staalzand)	1 t. h.
703	Tôles de fer ou d'acier, planes sans ouvraison: a. sans changement b. laminées à froid; décapées: 1 et 2. sans changement (Seul le texte néerlandais est modifié)	sans changement sans changement	703	Plaatijzer en plaatstaal, vlak, onbewerkt: a. onveranderd b. koud gewalst; gebeitst: 1 en 2. onveranderd (Alleen de Nederlandse tekst is gewijzigd)	onveranderd onveranderd
755	Ouvrages en fer, acier, fonte d'acier ou fonte malléable, non dénommés ni compris ailleurs: a. sans changement b. simplement ouvres: 1. Boulets pour broyeurs 2. sans changement c. sans changement (Maintien de la Note existante)	sans changement sans changement sans changement	755	Werken van ijzer, van staal, van gietstaal of van smeedbaar gietijzer, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. onveranderd b. eenvoudig bewerkt: 1. Kogels voor pletmachines 2. onveranderd c. onveranderd Behoud van de bestaande aantekening.	onveranderd onveranderd onveranderd
756	Cuivre brut: a. çoulé en saumons, grenailles, lingots, plaques, anodes; cuivre électrolytique en cathodes, lingots, blocs, plaques ou barres; cuivre de ciment; cupro-alliages et alliages cupro-métalliques à l'état brut b. sans changement (Seul le texte néerlandais est modifié)	sans changement sans changement	756	Ruw koper: a. gegoten in gietelingen, korrels, ingots, platen, anoden; electrolytisch koper in cathoden, ingots, blokken, platen of staven; cementkoper, cuprolegeringen en cuprometaallegeringen, in ruwe staat b. onveranderd (Alleen de Nederlandse tekst is gewijzigd)	onveranderd onveranderd
757	Barres et fils de cuivre: a. simplement battus, laminés, filés à chaud ou étirés, de tout profil: 1. Barres 2. Fil-machine 3. Fils Note. On considère comme fil-machine, le fil laminé, de section circulaire, ayant un diamètre de 6 mm. ou plus, présenté en rouleaux. b. vernis, étamés, nickelés, plaqués de métaux communs ou autrement ouvres. c. dorés, argentés ou plaqués de métaux précieux	4 p. c. 2 p. c. 4 p. c. 6 p. c. 6 p. c.	757	Koper in staven en koperdraad: a. enkel geslagen, gewalst, getrokken, ongeacht het profiel: 1. Staven 2. Machinedraad 3. Draad Aantekening. Wordt aangemerkt als machinedraad, gewalste ronde draad op rollen, van cirkelvormige doorsnede, met een diameter van 6 millimeter of meer. b. gevernist, vertind, vernikkeld, opgelegd (geplatteerd) met onedel metaal of op andere wijze bewerkt c. verguld, verzilverd of opgelegd (geplatteerd) met edel metaal	4 t. h. 2 t. h. 4 t. h. 6 t. h. 6 t. h.
758	Tôles, planches et feuilles de cuivre (à l'exception des feuilles minces), de forme carrée ou rectangulaire: a. simplement battues, laminées ou filées à chaud b. simplement ondulées, cintrées, cannelées, striées, mamelonnées, revêtues, de dessins obtenus par laminage ou estampage, ou perforées	5 p. c. 6 p. c.	758	Koper in platen, strippen en bladen (met uitzondering van bladkoper), vierkant of rechthoekig: a. enkel geslagen, gewalst of warm getrokken b. enkel gegolfd, gebogen, gegroefd, geribd, gepoet, met gewalste of gestanste motieven of geperforeerd	5 t. h. 6 t. h.

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
	c. polies, vernies, étamées, nickelées, plaquées de métaux communs ou autrement ouvrées à la surface	6 p. c.		c. gepolijst, gevernist, vertind, vernikkeld, opgelegd (geplaatteerd) met onedel metaal of op andere wijze bewerkt	6 t. h.
	d. dorées, argentées ou plaquées de métaux précieux	6 p. c.		d. verguld, verzilverd of opgelegd (geplaatteerd) met edel metaal	6 t. h.
759	Feuilles minces de cuivre, laminées ou battues: a. sans changement b. autres (Maintien des notes existantes)	sans changement 6 p. c.	759	Bladkoper, gewalst of geslagen: a. onveranderd b. ander Behoud van de bestaande Aantekeningen.	onveranderd 6 t. h.
760	Tubes et tuyaux en cuivre: a. simplement étirés, filés à chaud, soudés, à bords rapprochés, rivés ou agrafés b. simplement revêtus de dessins obtenus par laminage ou estampage c et d. sans changement	8 p. c. 8 p. c. sans changement	760	Buizen en pijpen van koper: a. enkel getrokken, gelast, met open naad, geklonken of gefelst b. enkel voorzien van gewalste of gestanste motieven c en d. onveranderd	8 t. h. 8 t. h. onveranderd
769	Ouvrages en cuivre, non dénommés ni compris ailleurs: a. Feuilles minces de cuivre fixées sur papier ou sur carton b. autres: 1. simplement ouvrés 2. dorés, argentés, ou plaqués de métaux précieux 3. non dénommés	15 p. c. 10 p. c. 10 p. c. 10 p. c.	769	Werken van koper, elders genoemd noch elders onder begrepen: a. Bladkoper bevestigd op papier of op karton b. andere: 1. eenvoudig bewerkt 2. verguld, verzilverd of opgelegd (geplaatteerd) met edele metalen 3. overige	15 t. h. 10 t. h. 10 t. h. 10 t. h.
770	Nickel brut: a. coulé en lingots, plaques, cubes ou grenailles; cathodes b. sans changement	sans changement sans changement	770	Ruw nikkel: a. gegoten in ingots, platen, koeken of korrels; cathoden b. onveranderd	onveranderd onveranderd
772 bis	Anodes pour nickelage: a. simplement coulées b. simplement laminées (barres, ainsi que tôles, planches et feuilles, même découpées autrement qu'à angles droits c. autres	6 p. c. 6 p. c. 8 p. c.	772 bis	Anoden om te vernikkelen: a. enkel gegoten b. enkel gewalst (staven, zomede platen, strippen of bladen, ook indien anders dan haaks gesneden) c. overige	6 t. h. 6 t. h. 8 t. h.
775	Barres et fils d'aluminium: a. simplement laminés, filés à chaud ou étirés, de tout profil b. autres	6 p. c. 6 p. c.	775	Staven en draad, van aluminium: a. enkel gewalst, getrokken, ongeacht het profiel b. andere	6 t. h. 6 t. h.
776	Tôles, planches et feuilles d'aluminium (à l'exception des feuilles minces), de forme carrée ou rectangulaire: a. simplement laminées ou battues b. simplement, ondulées, cintrées, cannelées, striées, mamelonnées, revêtues de dessins obtenus par laminage ou estampage, ou perforées c. autres	6 p. c. 6 p. c. 6 p. c.	776	Platen, strippen en bladen, van aluminium (met uitzondering van bladaluminium), vierkant of rechthoekig: a. enkel gewalst of geslagen b. enkel gegolfd, gebogen, gegroefd, geribd, genopt, met gestampte of gewalste motieven of geperforeerd c. andere	6 t. h. 6 t. h. 6 t. h.
777	Feuilles minces d'aluminium, même découpées autrement qu'à angles droits (Maintien des Notes existantes)	10 p. c.	777	Bladaluminium, ook indien anders dan haaks gesneden Behoud van de bestaande aantekeningen	10 t. h.
778	Tubes et tuyaux en aluminium: a. simplement étirés, filés à chaud, soudés, à bords rapprochés, rivés ou agrafés b. sans changement Note générale relative à la section XVI. (La note générale 6 est supprimée)	8 p. c. sans changement	778	Buizen en pijpen, van aluminium: a. enkel getrokken, gelast, met open naad, geklonken of gefelst b. onveranderd Algemene aantekeningen betreffende Afdeling XVI De Algemene aantekening 6 vervalt.	8 t. h. onveranderd
822	Machines à vapeur séparées de leurs chaudières: a. sans changement b. sans piston (turbines à vapeur) (Seul le texte néerlandais est modifié)	sans changement sans changement	822	Stoommachines zonder stoomketel: a. onveranderd b. zonder zuigers (stoomturbines) (Alleen de Nederlandse tekst is gewijzigd)	onveranderd onveranderd

Goedk. van door de Reg. v. Nederl., België en Luxemb. vastgest. proto col, voorl. inwerkingst. v. enige wijz. en aanv. v. h. tarief v. inv.rechten

Nos.	Dénomination des marchandises	Droits applicables	No.	Omschrijving	Tarief
838	Appareils pour chauffer, refroidir, cuire, distiller, rectifier, raffiner, stériliser, évaporer, vaporiser, condenser, filtrer et similaires: a. Chauffe-bains et chauffe-eau pour usages domestiques ou pour usages similaires b. autres: 1. en fer, fonte ou acier 2. en autres métaux communs	15 p. c. 6 p. c. 6 p. c.	838	Toestellen om te warmen, te koelen, te koken, te distilleren, te rectificeren, te raffineren, te steriliseren, uit te dampen, te verdampen, te condenseren, te filtreren en dergelijke: a. Geisers voor baden en voor huishoudelijk of dergelijk gebruik b. andere: 1. van ijzer, van gietijzer of van staal 2. van andere onedele metalen	15 t. h. 6 t. h. 6 t. h.
893	Parties et pièces détachées d'automobils et de tracteurs, même à l'état brut, non dénommées ni comprises ailleurs: a et b. sans changement c. autres: 1. sans changement 2. non dénommées: A. sans changement B. Radiateurs C et D. sans changement	sans changement sans changement sans changement 15 p. c. sans changement	893	Delen en onderdelen van automobielen en van tractors, ook indien onbewerkt, elders genoemd noch elders onder begrepen: a en b. onveranderd c. andere: 1. onveranderd 2. overige: A. onveranderd B. Radiators C en D. onveranderd	onveranderd onveranderd onveranderd 15 t. h. onveranderd
908	Verres d'optique, travaillés, non montés: a. Verres de lunettes et autres verres correcteurs b et c. sans changement (Seul le texte néerlandais est modifié)	sans changement sans changement	908	Optische glazen, bewerkt, niet gemonteerd: a. Brilleglazen en andere glazen voor de verbetering van de gezichtsscherpte b en c. onveranderd (Alleen de Nederlandse tekst is gewijzigd)	onveranderd onveranderd
930	Boîtes de montres et leurs parties: a et b. sans changement c. en métaux communs, même dorés ou argentés, ou plaqués d'or ou d'argent, ou en autres matières	sans changement sans changement	930	Horlogekasten en delen daarvan: a en b. onveranderd c. van onedele metalen, ook indien verguld of verzilverd, of opgelegd (geplatteerd) met goud of zilver, of van andere stoffen	onveranderd onveranderd
940	Orchestrions, orgues mécaniques et autres instruments similaires; boîtes à musique (Seul le texte néerlandais est modifié)	sans changement	940	Orchestrions, mechanische orgels en andere dergelijke instrumenten; muziekdozen (Alleen de Nederlandse tekst is gewijzigd)	onveranderd
948	Instruments de musique non dénommés ni compris ailleurs; instruments à bouche, d'appel et de signalisation; métronomes et diapasons (Seul le texte néerlandais est modifié)	sans changement	948	Muziekinstrumenten, elders genoemd noch elders onder begrepen; met de mond te bespelen roep- en signaalinstrumenten; maatmeters en diapasons. (Alleen de Nederlandse tekst is gewijzigd)	onveranderd
978 bis	Manèges forains et appareils pour les foires, pour les jardins de récréation et pour usages similaires, ainsi que leurs parties et pièces détachées reconnaissables, non dénommées ni comprises ailleurs	12 p. c.	978 bis	Draaimolens en toestellen, gebezigd op kermessen, in speeltuinen of voor dergelijk gebruik, zomede herkenbare delen en onderdelen daarvan, elders genoemd noch elders onder begrepen	12 t. h.